

Obsah

Na způsob naděje (1953–1954)

Srdce 8

Neúplný dopis 9

Příběh bez začátku a bez konce 11

Světec 13

Básně pro Lazara (1955–1960)

Samomluva Stvořitele 16

Povolání 17

Poslední slovo 18

Yorickova hlava 19

Zapomenuté postavy a noc 20

Měl jsem jinou svobodu 23

Jsou to řeky 24

Rozlomili jsme chléb 26

Vzkříšený 27

Zničené město 28

Paměť a znaky (1960–1965)

Mluvili jsme o mrtvých věcech 32

Autor o svých třicátých narozeninách 33

Most 36

Občas zavane smutek 37

Včerejší večer 39

Umírající 40

Tento tvůj obraz 41

Buď ty mou hranicí 42

Hřích 43

Sila 44

Z méně hořkého světla 45

Sedm výjevů (1966)

I 48

VI 50

VII 52

Stručný hlas (1953–1968)

Dospívající dívka 56

Žena byla nahá 57

V mnoha časech 58

Tvar 59

Pod lžící 60

Nevinný (1967–1970)

Vítr nanáší na všechny věci 62

Muž na koni 64

Uprostřed podzimu 66

Agone 67

Bohům na dně 68

Bitva 69

Chrám 70

José Lezama Lima 72

Labyrint 73

Svémi jemnými kouzelnými sítěmi, Herr Doktor 74

Hranice 75

Třicet sedm fragmentů (1971)

XXXV (O zářivé neproniknutelnosti znaků) 78

Interiér s postavami (1973–1976)

Lazar 80

Keramika s postavami na bílém pozadí 81

Kryptopaměti 82

Hlas ze dna 83

Návštěva v Guanabacoi 84

Picasso – Guernica – Picasso: 1973 85

Noc 86

The tempest 87

Jenom tvůj obraz 88

Elegie, strom 89

Pocta neznámému 90

Průzračnost paměti 91

V zapečetěné oboře tohoto snu 92

Podzimí píseň 93

Předzačátek 94

Materiál paměť (1977)

Předměty 96

Úsvit 97

Jako velké 98

Anděl 99

Trojí pohlcení 100

Tlumená znamení 101

A cup of tea 102

Mraky 103

Hlava ženy 104

Jak se otvíralo 105

Po probuzení 106

Tři lekce temnoty (1980)

Alef 108

Bejt 109

Gimel 110

He 111

Vav 112

Chet 113

Tet 114

Lamed 115

Mem 116

Nun 117

Mandorla (1982)

Mandorla 120

Tvar 121

Osvícení 122

Poloha 123

Mez 124

Prostor 125

<i>Krk</i>	126
<i>Ptáci</i>	127
<i>Ianua</i>	128
<i>Jako čísi ústa</i>	129
<i>Chvění</i>	130
<i>Úsvit</i>	131
<i>Svítání</i>	132
<i>Graal</i>	133
<i>Oslava</i>	134
<i>Padesáté narozeniny</i>	135
<i>První sníh</i>	136
<i>Obraz</i>	137
<i>The child is father to the man</i>	138
<i>Ikarus</i>	139
<i>Báseň</i>	140
<i>Očekávali jsme</i>	141
<i>Psaní</i>	142
<i>Nahmatáváš stíny</i>	143
<i>Il Tuffatore</i>	144
<i>Napsáno na vějíři</i>	145
<i>Sisyfos aneb boží omyl</i>	146
<i>Živný stín</i>	147
<i>Předávkování pro měsíční úsvit</i>	148
<i>Mollová elegie, 1980</i>	150
<i>Verze Trakla – Weberna</i>	151
<i>Obřad vod</i>	152
<i>Smrt a vzkříšení</i>	153

Žhnutí (1984)

<i>I</i>	156
<i>II</i>	157
<i>VII</i>	158
<i>VIII</i>	159
<i>IX</i>	160
<i>XI</i>	161
<i>XIII</i>	162

XVII 163
XVIII 164
XXII 165
XXVIII 166
XXIX 167
XXXI 168
XXXV 169
XXXVI 170

Bohovi těchto míst (1989)

Víno 172
Vyhloubil 173
Setřít se 174
Ztrácejí 175
Křivka 176
Světlo 177
Písek 178
Jako krystal 179
Temná divokost 180
Tělo vržené 181
Pil jsem z tebe 182
Jih 183
Byly to 184
Jako noc 185

Nerozední se zpěvný pták (1992)

Tělo 188
A ty 189
Stehna 190
Vzdušné prosévání 191
Chtěl bych 192
Na pařížském nebi 193
Z tvého srdce pod krovem vody 194
Přesný čas 195
Rýsuji prsty 196
Pomalů 197

<i>V mých očích</i>	198
<i>Tělo</i>	199
<i>Ani slovo</i>	200
<i>Zdálo se mi nyní</i>	201
<i>Ponořená krajina</i>	202
<i>Poslední odpoledne</i>	203
<i>Sbíhání</i>	204
<i>Myslel jsem, že znám</i>	205
<i>Muž</i>	206
<i>Řekni mi</i>	207
<i>Na sklonku odpoledne</i>	208
<i>S námahou ses nyní</i>	209
<i>Tvůj obraz</i>	210
<i>Nyní už vím</i>	211
<i>Kovový klid</i>	212
<i>Věděl jsi</i>	213
<i>Věnujeme se</i>	214
<i>Co byla</i>	215
<i>Tvým znamením</i>	216
<i>Jsem</i>	217
<i>Dotýkám se stínů</i>	218
<i>Chtěl bych</i>	219
<i>Na konci dní a časů</i>	220
<i>Měsíc před měsícem</i>	221
<i>Pochmurný</i>	222
<i>Někdy</i>	223
<i>Jak krátký život</i>	224
<i>Nyní</i>	225

Fragmenty budoucí knihy (1991–2000)

<i>Padat</i>	228
<i>Tübingen, pozdní podzim, 1991</i>	229
<i>Vzpomínka na Paula Celana při smrti Giselle Celan-Lestrangle, konec roku 1991</i>	230
<i>Pozdní obrazy</i>	231
<i>Samota</i>	232

<i>In pace</i>	233
<i>Óda na samotu, fragment</i>	234
<i>Zimní dny roku 1993</i>	235
<i>Bubnování za Kajovy z Mata Grossa do Sul</i>	236
<i>Z druhé strany</i>	237
<i>Nikdo</i>	238
<i>Elegie: fragment</i>	239
<i>Rue du Dragon</i>	240
<i>Nula, děloha možného</i>	241
<i>May Day, 1956</i>	242
<i>Zvedá</i>	243
<i>Korunovace</i>	244
<i>Tamquam centrum circuli</i>	245
<i>Ani</i>	246
<i>Piazza S. Marco, 1996</i>	247
<i>Říjnové dny roku 1996</i>	248
<i>Přítomnost</i>	249
<i>Břehy řeky Sar</i>	250
<i>Hic locus</i>	251
<i>Prázdnota</i>	252
<i>Říjen, 1997</i>	253
<i>Let</i>	254
<i>Nad Andami</i>	255
<i>Oheň</i>	256
<i>Zrcadlo</i>	257
<i>Za úsvitu</i>	258
<i>Čas</i>	259
<i>Jak se maluje drak (1992)</i>	262
<i>José Ángel Valente – mezní básník (Jiří Holub)</i>	267